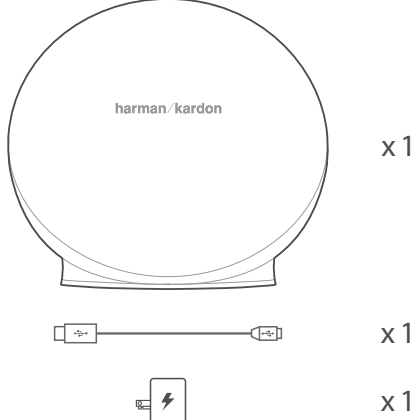
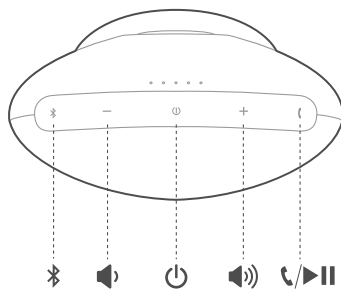


ONYX MINI

What's in the box



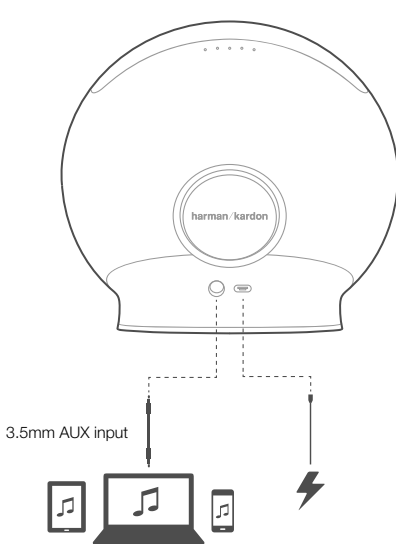
Buttons



Quick Start Guide

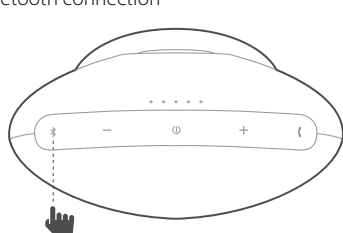
Guide de démarrage rapide

Connections

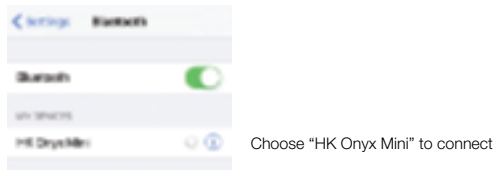


Bluetooth®

1. Bluetooth connection

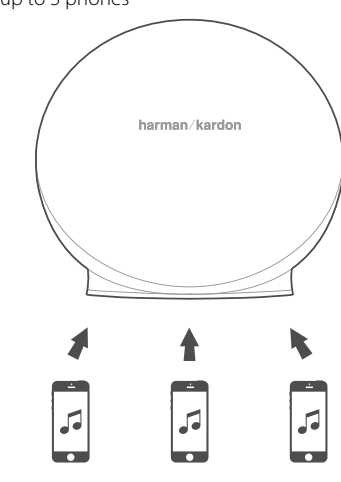


Press Bluetooth button, enter pairing mode.

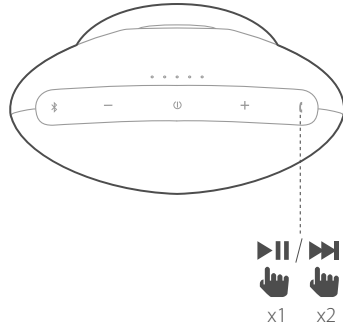


Choose "HK Onyx Mini" to connect

Connect up to 3 phones

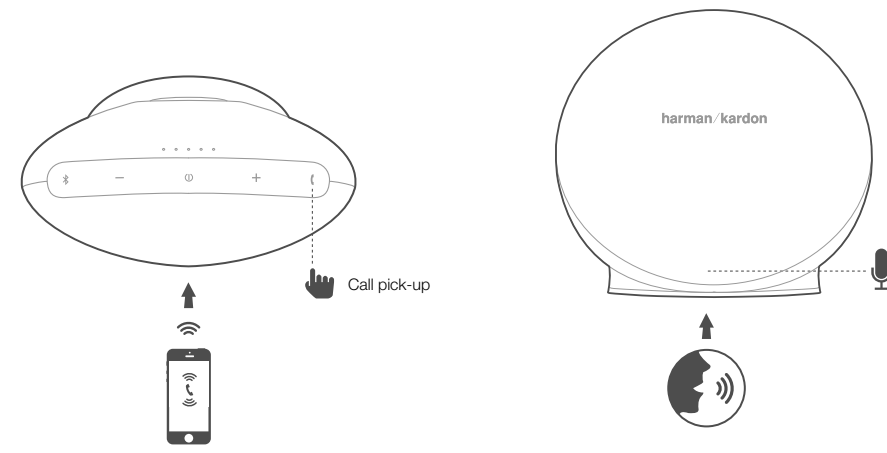


2. Music Control on the speaker

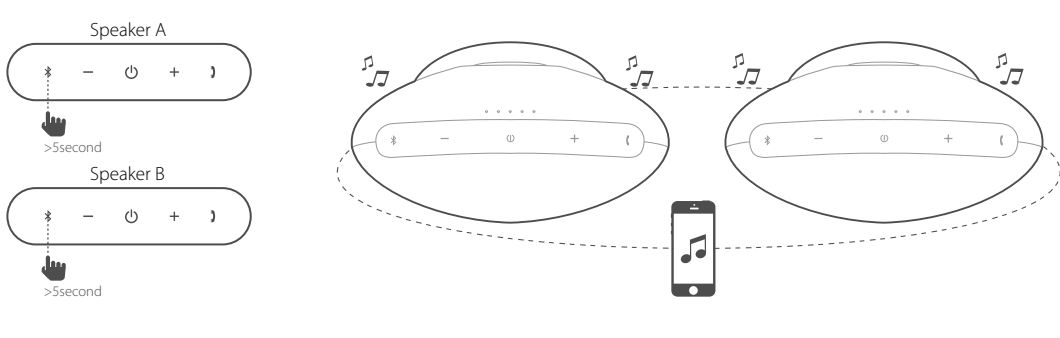


Press - Play/Pause
Double - Press - Next Track

3. Speakerphone



Wireless Dual Sound



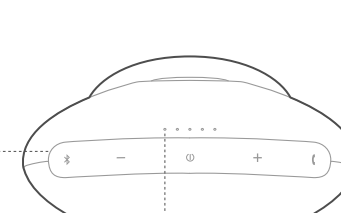
1. Long press the Bluetooth button to connect another Onyx Mini for louder sound. / Appuyez longuement sur le bouton Bluetooth pour connecter une autre Onyx Mini et obtenir un son plus puissant. / Mantenga presionado el botón Bluetooth para conectar otro Onyx Mini para un sonido más potente. / Pressione, por alguns segundos, o botão Bluetooth para conectar outro Onyx Mini para obter um som mais alto. / Drücken Sie für mehr Lautstärke lange auf die Bluetooth-Taste, um eine Verbindung mit einem weiteren Onyx Mini herzustellen. / Tenere premuto il tasto Bluetooth per connettere un altro Onyx Mini per un audio più potente. / Houd de Bluetooth-knop lang ingedrukt om verbinding te maken met een andere Onyx Mini voor nog meer geluid. / Trykk lenge på Bluetooth-knappen for å koble til en annen Onyx Mini for høyere lyd. / Painamalla Bluetooth-painiketta pitkään voit liittää toisen Onyx Mini äänenvoimakkuuden lisäämiseksi. / Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth для подключения к другому Onyx Mini и получения более мощного звука. / Med lång intryckning av Bluetooth-knappen kan du ansluta andra Onyx Mini-enheter för att få ett högre ljud. / Hold Bluetooth-knappen inde for at tilslutte endnu en Onyx Mini, så du får højere lyd. / より大きな音量で再生するため別のOnyx Miniに接続する場合は、Bluetoothボタンを長押しします。 / Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth, aby podłączyć kolejny głośnik Onyx Mini w celu wzmocnienia dźwięku. / 더 풍부한 사운드를 위해 다른 Onyx Mini에 연결하려면 블루투스 버튼을 길게 누릅니다. / 长按 Bluetooth® 蓝牙按钮，连接另一台 Onyx Mini 使声音更响亮。 / 长按「蓝牙」按钮，连接其他 Onyx Mini 来调高音量。 / Tekan lama tombol Bluetooth untuk menyambungkan Onyx Mini lain agar suara lebih nyaring. / 長按「藍牙」按鈕，連接其他 Onyx Mini 來調高音量。 / Untuk memutusakan hubungan Onyx Mini kedua, tekan lama tombol Bluetooth pada salah satu speaker. / 若要中斷第二部 Onyx Mini 的連結，請長按其中一部喇叭上的「藍牙」按鈕。 / על מנת לנתק את Onyx Mini השני, לחצו לחיצה ארוכה על הכפתור Bluetooth באחד הרמקולים. / اضغط مطولاً على زر Bluetooth لارتصال Onyx Mini آخر لرفع الصوت.

2. To disconnect the second Onyx Mini, long press the Bluetooth button on one of the speakers. / Pour déconnecter la deuxième Onyx Mini, appuyez longuement sur le bouton Bluetooth sur l'une des enceintes. / Para desconectar el segundo Onyx Mini, mantenga pulsado el botón Bluetooth de uno de los altavoces. / Para desconectar o segundo Onyx Mini, pressione, por alguns segundos, o botão Bluetooth em um dos alto-falantes. / Drücken Sie lange auf die Bluetooth-Taste an einem der Lautsprecher, um die Verbindung zum zweiten Onyx Mini zu trennen. / Per disconnettere il secondo Onyx Mini, tenere premuto il tasto Bluetooth su uno dei diffusori. / Verbreek de verbinding met de tweede Onyx Mini door lang op de Bluetooth-knop op een van de luidsprekers te drukken. / Hvis du vil koble fra den andre Onyx Mini, trykker du lenge på Bluetooth-knappen på en av høyttalerne. / Jos haluat irrottaa toisen Onyx Minin, paina pitkään jommassakummassa kaiuttimessa olevaa Bluetooth-painiketta. / Чтобы отключить вторую Onyx Mini, нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth на одной из колонок. / Den andra Onyx Mini kopplas bort genom lång intryckning av Bluetooth-knappen på någon av högtalarna. / For at frakoble den anden Onyx Mini skal du trykke og holde Bluetooth-knappen inde på en af højttalerne. / 2台目のOnyx Miniの接続を切断する場合は、いずれかのスピーカーのBluetoothボタンを長押しします。 / Aby podłączyć drugi głośnik Onyx Mini, naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth na jednym z głośników. / 두 번째 Onyx Mini의 연결을 해제하려면, 스피커 중 하나에서 블루투스 버튼을 길게 누릅니다. / 长按一个扬声器上的 Bluetooth® 蓝牙按钮，取消连接第二个 Onyx Mini。 / 若要中斷第二部 Onyx Mini 的連結，請長按其中一部喇叭上的「藍牙」按鈕。 / Untuk memutusakan hubungan Onyx Mini kedua, tekan lama tombol Bluetooth pada salah satu speaker. / 若要中斷第二部 Onyx Mini 的連結，請長按其中一部喇叭上的「藍牙」按鈕。 / על מנת לנתק את Onyx Mini השני, לחצו לחיצה ארוכה על הכפתור Bluetooth באחד הרמקולים. / لقطع اتصال Onyx Mini الثاني، اضغط مطولاً على زر Bluetooth في إحدى مكبرات الصوت.

LED behaviour

1. Top Buttons

	OFF	Blinking	ON
Speaker is OFF			Dim - Stand by Bright - ON
Not connected		Pairing	Connected
Call not active		Phone ringing	Call active



2. Battery LED

	OFF	Blinking	ON
Not active		White - Charging Red - Low battery	Battery level

EN

- Bluetooth version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Transducer: 2 x 45mm
- Output power: 2 x 8W
- Frequency response: 75Hz – 20kHz (-6dB)
- Signal-to-noise ratio: 80dB A-weighted
- Power supply: 5V 2.3A
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 3000mAh)
- Battery charge time: 3 hours
- Music playing time: up to 10 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth® transmitter power: 0-9 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2402MHz – 2480 MHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 145 x 158 x 95 mm
- Weight: 587g

FR

- Version Bluetooth : 4.1
- Prise en charge : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- haut-parleurs : 2 x 45 mm
- Puissance de sortie : 2 x 8 W
- Réponse en fréquence : 75 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Rapport signal/bruit : 80 dB (pondération A)
- Alimentation : 5 V 2,3 A
- Type de batterie : Lithium-ion polymère (3,7 V/3 000 mAh)
- Temps de chargement de la batterie : 3 heures
- Durée d'écoute musicale : jusqu'à 10 heures (variable selon le volume sonore et le contenu audio)
- Puissance de l'émetteur Bluetooth® : 0-9 dBm
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® : 2 402 MHz - 2 480 MHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth® : GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x L x P) : 145 x 158 x 95 mm
- Poids : 587 g

ES

- Versión de Bluetooth: 4.1
- Compatible con: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Transductor: 2 x 45 mm
- Potencia de salida: 2 x 8 W
- Respuesta de frecuencia: 75 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Relación señal/ruido: 80 dB (ponderado con A)
- Fuente de alimentación: 5 V 2,3 A
- Tipo de batería: Ion-litio polimérica (3,7 V, 3000 mAh)
- Tiempo de carga de la batería: 3 horas
- Tiempo de reproducción de música: hasta 10 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
- Potencia del transmisor Bluetooth®: 0 - 9 dBm
- Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth®: 2402 MHz - 2480 MHz
- Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensiones (Altura x Anchura x Profundidad): 145 x 158 x 95 mm
- Peso: 587 g

DE

- Bluetooth-Version: 4.1
- Unterstützte Protokolle: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Lautsprecherreiber: 2 x 45 mm
- Ausgangsleistung: 2 x 8 W
- Frequenzgang: 75 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Signal / Rauschabstand: 80 dB (bewertet nach A)
- Netzteil: 5 V 2,3 A
- Akkutyp: Lithium-Ionen-Polymer (3,7 V, 3000 mAh)
- Batterieladedauer: 3 Stunden
- Musikwiedergabedauer: bis zu 10 Stunden (je nach Lautstärke und Audioinhalten)
- Bluetooth®-Übertragungsleistung: 0-9 dBm
- Bluetooth®-Übertragungsfrequenzbereich: 2402 MHz – 2480 MHz
- Bluetooth® Übertragungsmodulation: GFSK, π/ 4 DQPSK, 8 DPSK
- Abmessungen (H x B x T): 145 x 158 x 95 mm
- Gewicht: 587 g

NL

- Bluetooth-versie: 4.1
- Ondersteuning: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Omvormer: 2 x 45 mm
- Uitgangsvermogen: 2 x 8 W
- Frequentiebereik: 75 Hz-20 kHz (-6 dB)
- Signaal-ruisverhouding: 80 dB A-gewogen
- Voeding: 5 V 2,3 A
- Accutype: Lithium-ion polymeer (3,7 V/3000 mAh)
- Oplaadtijd accu: 3 uur
- Afspeeltijd muziek: maximaal 10 uur (afhankelijk van volume en audio-inhoud)
- Vermogen Bluetooth®-zender: 0-9 dBm
- Frequentiebereik Bluetooth®-zender: 2402 MHz – 2480 MHz
- Bluetooth®-zendermodulatie: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Afmetingen (H x B x D): 145 x 158 x 95 mm
- Gewicht: 587 g

FI

- Bluetooth-versio: 4.1
- Tuki: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Elementti: 2 x 45 mm
- Lähtöteho: 2 x 8 W
- Taajuusvaste: 75 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Häiriötäisyys: 80 dB, A-painotettu
- Virtalähde: 5 V 2,3 A
- Akun tyyppi: Litium-ioni-polymeeri (3,7 V / 3 000 mAh)
- Akun latausaika: 3 tuntia
- Musiikin toistoaika: jopa 10 tuntia (vaihtelee äänenvoimakkuuden tason ja äänisisällön mukaan)
- Bluetooth®-lähettimen teho: 0–9 dBm
- Bluetooth®-lähettimen taajuusalue: 2 402 MHz – 2 480 MHz
- Bluetooth®-lähettimen modulaatio: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
- Mitat (K x L x S): 145 x 158 x 95 mm
- Paino: 587 g

SV

- Bluetooth-version: 4.1
- Stöd: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Element: 2 x 45 mm
- Uteffekt: 2 x 8 W
- Frekvensåtergivning: 75–20 000 Hz (-6 dB)
- Signal/brus-förhållande: 80 dB A-vägt
- Strömförsörjning: 5 V 2,3 A
- Batterityp: Litiumjonpolymer (3,7 V, 3000 mAh)
- Batteriets laddningstid: 3 timmar
- Speltid: upp till 10 timmar (varierar beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
- Bluetooth®-sändareffekt: 0–9 dBm
- Bluetooth®-sändarens frekvensområde: 2402–2480 MHz
- Bluetooth®-sändarmodulering: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
- Mått (H x B x D): 145 x 158 x 95 mm
- Vikt: 587 g

JP

- Bluetoothのバージョン：4.1
- サポート：A2DP V1.3、AVRCP V1.5、HFP V1.6
- トランスデューサー：2 x 45mm
- 出力：2 x 8W
- 周波数応答：75Hz～20kHz (-6dB)
- S/N比：80dB A-weighted
- 電源：5V 2.3A
- バッテリータイプ：リチウムイオンポリマー (3.7V、3000mAh)
- バッテリー充電時間：3時間
- 音楽再生時間：最大10時間 (音量とオーディオ内容により異なります)
- Bluetooth®トランスミッター出力：0～9dBm
- Bluetooth®トランスミッターの周波数帯域：2402MHz～2480 MHz
- Bluetooth®トランスミッター変調：GFSKπ/4 DQPSK/8DPSK
- 寸法 (高さ x 幅 x 奥行き)：145 x 158 x 95mm
- 重量：587g

KO

- 블루투스 버전: 4.1
- 지원: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- 변환기: 2 x 45mm
- 출력: 2 x 8W
- 주파수 응답: 75Hz~20kHz (-6dB)
- 신호 대 잡음비: 80dB A-가중
- 전력 공급: 5V 2.3A
- 배터리 유형: 리튬이온 폴리머(3.7V, 3000mAh)
- 배터리 충전 시간: 3시간
- 음악 재생 시간: 최대 10시간(볼륨 레벨 및 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음)
- Bluetooth® 송신기 출력: 0-9dBm
- Bluetooth® 송신기 주파수 범위: 2402MHz~2480MHz
- Bluetooth® 송신기 변조: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 치수(H x W x D): 145 x 158 x 95mm
- 중량: 587g

CHT

- 藍牙版本：4.1
- 支援：A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- 換能器：2 x 45mm
- 輸出功率：2 x 8W
- 頻率響應：75Hz – 20kHz (-6dB)
- 雜訊比：80dB A 型加權
- 電源供應：5V 2.3A
- 電池類型：鋰離子聚合物電池 (3.7V/730mAh)
- 電池充電時間：3 小時
- 音樂播放時間：長達 10 小時 (視音量和音訊內容而異)
- 藍牙® 發送功率：0-9 dBm
- 藍牙® 發送頻率範圍：2402MHz – 2480 MHz
- 藍牙® 發送調幅：GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 尺寸 (高 x 寬 x 深)：145 x 158 x 95 mm
- 重量：587 克

HE

- Bluetooth® 4.1 גרסה
- תמיכה: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- מתמר: 2 x 45 מ"מ
- הספק יציאה: 2 x 8 וואט
- תגובת תדר: 75 הרץ - 20 ק"ח (-6dB)
- יחס אות לרעש: 80 דביבל A - ממוקלל
- ספק כוח: 5 וולט, 2.3 אמפר (3.7V/3000mAh)
- זמן טעינת הסוללה: 3 שעות
- משך נגינת מוזיקה: עד 10 שעות (משתנה בהתאם לעצמת הקול ותוכני השמע)
- עוצמת משדר ה-Bluetooth® - 0-9 dBm
- טווח תדרי משדר ה-Bluetooth® - 2402MHz – 2480MHz
- אפנון משדר Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- מידות (גובה x רוחב x עומק): 145 x 158 x 95 מ"מ
- משקל: 587 גרם

AR

- إصدار Bluetooth® 4.1
- الدعم: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- محول الطاقة: 2 x 45 ملم
- طاقة الإخراج: 2 x 8 واط
- استجابة التردد: 75 هرتز - 20 كيلوهرتز (-6 ديسيبل)
- نسبة الإشارة إلى التشويش: 80 ديسيبل فئة الوزن A
- مورد الطاقة: 5 فولت 2.3 أمبير
- نوع البطارية: ليثيوم أيون بوليمر (3.7 فولت, 3000 مللي أمبير/ساعة)
- وقت شحن البطارية: 3 ساعات
- وقت تشغيل الموسيقى: ما يصل إلى 10 ساعات (يختلف حسب مستوى الصوت والمحتوى الصوتي)
- قوة جهاز إرسال Bluetooth®: 0-9 ديسيبل مللي واط
- نطاق تردد جهاز إرسال Bluetooth®: 2402 ميگاهرتز - 2480 ميگاهرتز
- تعديل جهاز إرسال Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- الأبعاد (الطول x العرض x الارتفاع): 145 x 158 x 95 ملم
- الوزن: 587 جرام

Торговая марка: harman/ardon
Назначение товара: Активная акустическая система
Изготовитель: Харман Инженернл Индустри Инкорпорейтед, США, 06901
Коннектиут, г.Стэмфорд, Атлантик Сити 400, офс: 1500
Страна происхождения: Китай
Импортер в Россию: ООО "ХАРМАН Рус Сэйлз", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к.1
Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru
Срок службы: 3 года

Номер документа соответствия: Товар сертифицирован
Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующие после разделительного знака «.»
Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

PT

- Versão Bluetooth: 4.1
- Suporte: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Transdutor: 2 x 45 mm
- Potência de saída: 2 x 8W
- Resposta de frequência: 75Hz – 20kHz (-6dB)
- Taxa de sinal-ruído: 80dB Ponderado em A
- Fonte de alimentação: 5V 2,3A
- Tipo de bateria: Tipo de bateria: Polímero de íons de lítio (3,7 V, 600 mAh)
- Tempo de carga da bateria:
- Tempo de reprodução de música: até três horas (varia dependendo do volume e do conteúdo do áudio)
- Potência do transmissor Bluetooth®: 0-9 dBm
- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth®: 2402MHz – 2480 MHz
- Modulação do transmissor Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensões (A x L x P): 145 x 158 x 95 mm
- Peso: 587 g

IT

- Versione Bluetooth: 4.1
- Supporto: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Trasduttore: 2 x 45 mm
- Potenza di uscita: 2 x 8 W
- Risposta in frequenza: 75 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Rapporto segnale-rumore: 80 dB (pesato A)
- Alimentazione: 5 V 2,3 A
- Tipo batteria: Polimeri agli ioni di litio (3,7 V/3000 mAh)
- Tempo di carica della batteria: 3 ore
- Autonomia in riproduzione: fino a 10 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
- Potenza trasmettitore Bluetooth®: 0-9 dBm
- Intervallo di frequenza trasmettitore Bluetooth®: 2402 MHz - 2480 MHz
- Modulazione trasmettitore Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensioni (A x L x P): 145 x 158 x 95 mm
- Peso: 587 g

NO

- Bluetooth-versjon: 4.1
- Støtte: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Energiomformer: 2 x 45 mm
- Utgangseffekt: 2 x 8 W
- Frekvensrespons: 75 Hz–20 kHz (-6 dB)
- Signal-til-støy-forhold: 80 dB A-vektet
- Batteritype: 5 V 2,3 A
- Batteritype: Litium-ion-polymer (3,7 V, 3000 mAh)
- Batteriladetid: 3 timer
- Musikkspilletid: opptil 10 timer (varierer etter volumnivå og lydinnhold)
- Bluetooth®-senderens effekt: 0–9 dBm
- Bluetooth®-senderens frekvensområde: 2402 MHz – 2480 MHz
- Bluetooth®-senders modulasjon: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensjoner (H x B x D): 145 x 158 x 95 mm
- Vekt: 587 g

RU

- Версия Bluetooth: 4.1
- Поддержка: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Преобразователь: 2 x 45 мм
- Выходная мощность: 2 x 8 Вт
- Частотная характеристика: 75 Гц – 20 кГц (-6 дБ)
- Отношение сигнал-шум: 80 дБ, А-взвешенный
- Источник питания: 5 В 2,3 А
- Тип аккумулятора: Литий-ионный полимер (3,7 В / 3000 мАч)
- Время зарядки аккумулятора: 3 часа
- Время воспроизведения музыки: до 10 часов (зависит от громкости и аудио-контента)
- Мощность Bluetooth®-передатчика: 0–9 дБм
- Диапазон частот передатчика Bluetooth®: 2402 МГц – 2480 МГц
- Модуляция передатчика Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Размеры (В x Ш x Г): 145 x 158 x 95 мм
- Вес: 587 г

DA

- Bluetooth-version: 4.1
- Understøtter: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Transducer: 2 x 45 mm
- Udgangseffekt: 2 x 8 W
- Frekvensrespons: 75 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Signal-støj-forhold: 80 dB A-vægtet
- Strømforsyning: 5 V 2,3 A
- Batteritype: Litiumionpolymer (3,7 V, 3000 mAh)
- Batteriopladningstid: 3 timer
- Musikkspilletid: op til 10 timer (varierer efter lydstyrkeniveau og lydindhold)
- Bluetooth®-sendereffekt: 0-9 dBm
- Bluetooth®-senderens frekvensområde: 2402 MHz – 2480 MHz
- Bluetooth®-senders modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Mål (H x B x D): 145 x 158 x 95 mm
- Vægt: 587 g

PL

- Wersja Bluetooth: 4.1
- Obsługa: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Przetwornik: 2 x 45 mm
- Moc wyjściowa: 2 x 8 W
- Pasma przenoszenia: 75 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Stosunek sygnału do szumu: 80 dB A-ważony
- Zasilacz: 5 V 2.3A
- Typ akumulatora: litowo-polimerowy (3,7 V, 3000 mAh)
- Czas ładowania akumulatora: 3 godziny
- Czas odtwarzania muzyki: do 10 godzin (różni się w zależności od ustawień głośności i treści audio)
- Moc nadajnika Bluetooth®: 0 – 9 dBm
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: 2402 MHz – 2480 MHz
- Modulacja nadajnika Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Wymiary (wys. x szer. x gł.): 145 x 158 x 95 mm
- Masa: 587 g

CHS

- Bluetooth® 蓝牙版本：4.1
- 支持：A2DP V1.3、AVRCP V1.5、HFP V1.6
- 变频器：2 个，45mm
- 输出频率：2 个，8W
- 频率响应：75Hz – 20kHz (-6dB)
- 信噪比：80dB 信噪比
- 电源：5V 2.3A
- 电池类型：锂离子聚合物 (3.7V, 3000mAh)
- 电池充电时间：3 小时
- 音乐播放时间：最长 10 小时 (因音量级别和音频内容而异)
- Bluetooth® 蓝牙发射器功率：0-9 dBm
- Bluetooth® 蓝牙发射器频率范围：2402MHz – 2480 MHz
- Bluetooth® 蓝牙发射器调制：GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 尺寸 (高 x 宽 x 深)：145 x 158 x 95 mm
- 重量：587g

ID

- Versi Bluetooth: 4.1
- Mendukung: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6
- Transduser: 2 x 45mm
- Daya keluaran: 2 x 8W
- Respons frekuensi: 75Hz – 20kHz (-6dB)
- Rasio sinyal ke derau: 80dB Berbobot-A
- Catu daya: 5V 2,3A
- Jenis Baterai: Polimer ion-litium (3,7V, 3000mAh)
- Waktu mengisi baterai: 3 jam
- Waktu memutar musik: hingga 10 jam (bervariasi tergantung tingkat volume dan konten audio)
- Daya keluaran Bluetooth®: 0-9 dBm
- Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®: 2402MHz – 2480 MHz
- Modulasi pemancar Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensi (P x L x T): 145 x 158 x 95 mm
- Berat: 587g